

SLX1000E

Capacity 1.000 kg



DK

Brugermanual

El-hydraulisk Højtløftende Pallevogn

Indbygget lader

GB

User's guide

Electro-hydraulic High Lift Pallet Truck

Build-in charger

D

Betriebsanleitung

Elektro-hydraulischer Scherenhubwagen

Eingebautes Ladegerät



NH Handling A/S

Lundvej 48

DK-8800 Viborg - Danmark

Tel.: +45 7027 0160

Fax: +45 7027 0161

E-mail: nh@nh-handling.dk

www.nh-handling.com

VIGTIGT: Dette udstyr må ikke anvendes før denne instruktion er læst og forstået.

1. Kapaciteten på max 1000 kg må ikke overskrides.
2. Den højtløftende pallevogn må kun anvendes til transport af standard EU paller på vandrette, plane, faste og bæredygtige underlag.
3. Klemrisiko: Pallevognden skal betjenes stående bag vognen og med begge hænder placeret på håndtaget. Sørg for at der ikke opholder sig personer i nærheden af pallevognden under betjening/manøvrering.
4. Lasten skal anbringes sikkert og ligeligt fordelt på gaflerne. Ulige fordeling kan forårsage overbelastning eller væltning. Lasten skal sikres således, at den ikke falder af ved kørsel, løftning og sænkning.
5. Lastens tyngdepunkt må ikke placeres over den halve gaffellængdeafstand fra vognens tårn (ved gaffellængde 1150 mm = 600 mm).
6. Vær opmærksom på at gafler/last ikke griber fat i fremmedelelementer ved løft og sænkning.
7. Pallevognden må ikke anvendes, hvor der er brand- eller eksplosionsrisiko.
8. Pallevognden må ikke anvendes til persontransport og personløft.
9. Den fabriksindstillede og plomberede overtryksventil må ikke justeres.
10. Der må ikke foretages ændringer på vognen.
11. Manglende overholdelse af disse advarsler kan forårsage, at pallevognden bliver ustabil, beskadiget eller svigter, hvilket kan medføre skader på personer eller genstande.
12. Driftstemperatur fra +1°C til +40°C

Specifikationer:

Kapacitet:	1000 kg
Gaffellængde:	1150 mm
Gaffelbredde:	540 mm
Min./max. løftehøjde:	85-800 mm
Vægt:	152 kg

Montering af håndtag/klargøring:

1. Placer håndtaget mellem ørerne på pumpehuset, og monter aksel (105) fra højre side.
2. Før justerskrue (104), justerbolt (103) og kæde (102) gennem hullet i aksel (105)
3. Pres håndtaget (1113X) ned, og fjern stiften som

holder pumpestemplet (303) nede.

4. Lad håndtaget gå op og monter justerskruen (103) i rillen på udløserpalen (323) og monter rørstift (106) i aksel (105)
5. Monter stik (129) i stik (447)

Betjening:

Løftning: Håndtag (120) i nederste position. Aktiver kontakt (1263X) og trykknop (128).

Transport: Håndtag i midterste position.

Sænkning: Håndtag i øverste position.

Nødbremse: Træk betjeningshåndtaget (120) hurtigt opad til sænkeposition.

ADVARSEL: Den hurtige opbremsning kan forårsage, at lasten vælter.

Vedligeholdelse:

Rengøring: Dampstråler, affedtningsmidler og højtryksrensere skal anvendes med stor forsigtighed for at undgå afvaskning af smøremidler.

Dagligt: Kontroller pallevognden for beskadigelser.

Månedligt: Smør alle bevægelige dele med smørolie eller fedt.

Hver andet år: Olien skiftes hvert andet år. Tanken tømmes ved at sænke paralleløftekroppen, fjern oliepåfyldnings-skruen (310) og vippe vognen om på siden med drejet håndtag.

Oliepåfyldning:

Olie påfyldes gennem påfyldningshullet med paralleløftekroppen i nederste position.

Oliemængde: 1,1 l

Enhver god hydraulikolie med viskositet på ISO VG32 kan anvendes.

BRUG ALDRIG BREMSEVÆSKE.

Batteri og lader:

1. Batteriet skal oplades, når der kun er lys i de 3 streger til venstre i batteristatus indikatoren.
2. Ladning foregår ved at tilkoble den indbyggede lader til 230volt. Efter 5-7 timer er batteriet normalt opladet. Laderen er automatisk og afbryder selv, når batteriet er opladet. Når den grønne lampe lyser på laderen er batteriet fuldt opladet
3. Batteripolerne skal holdes fri for oxider, og de bør med mellemrum smøres med syrefri fedt og efterspændes.

Sikringer:

Vognen er forsynet med 1 stk. 160A sikring (443) til elmotoren, og med 1 stk. 5A sikring (451) til styrestrømkredsløbet. Hvis en sikring brænder over, kontroller da årsagen til dette, inden en ny monteres. Der må ikke monteres en større sikring.

Batteri: 12V/52Ah (vedligeholdelsesfri)

Lader: 230V/6A

Reservedele:

Anvend altid originale reservedele. Ikke alle hoveddele kan forventes leveret efter modellens produktionsophør.

Fejlfinding:

1. Vognen løfter ikke:
 - 1.1 Lasten overskrider kapaciteten på 1000 kg
 - 1.2 Møtrikken (104) er strammet for meget: Løsn den gradvist.
 - 1.3 Der er luft i hydrauliksystemet: Luft ud ved at holde betjeningshåndtaget i sænkeposition og tage 5 fulde pumpeslag. Pump derefter til topstilling.
2. Vognen løfter ikke helt i top: Der mangler olie - se under "Vedligeholdelse".
3. Vognen sænker ikke: Møtrikken (104) under udløserpalen strammes ca. 1 omgang.
4. Lækker olie fra pakninger: Kontakt kvalificeret reparatør.

Destruktion:

Aftappet olie og afmonterede dele bortskaffes på lovlig måde.

GB SLX1000E

WARNING - SAFE USAGE INSTRUCTIONS

IMPORTANT: Never use this equipment before having read and understood this instruction.

1. Do not exceed max. capacity of 1000 kg.
2. The high lift pallet truck is constructed only for transport of standard EU pallets on horizontal hard level surfaces.
3. Risk of bodily harm under the forks: Always operate the pallet truck from behind the pallet truck with both hands on the handle. Make sure that no person is close to the pallet truck during operation/manoeuvres.
4. Place the load safely on the middle of the forks or the load may fall off or cause overload. Secure the load in order to avoid it falling off during transport, lifting and lowering.
5. Always place the gravity centre of the load within the first half of the forks counting from the tower (for fork length 1150mm = 600mm).
6. The operator shall observe that the forks do not touch foreign elements during lifting and lowering.
7. Do not use pallet truck in workplaces with danger of fire or explosion.
8. Do not use the pallet truck for transport or lift of persons.
9. The safety valve being adjusted and sealed by the manufacturer shall not be additionally adjusted.
10. The pallet truck is not to be modified.
11. Failure to heed these warnings may result in pallet truck instability, damage or failure which may cause bodily harm or material damage.
12. Operation temperature from +1°C to +40°C.

Specifications:

Capacity:	1000 kg
Fork length:	1150 mm
Fork width:	540 mm
Min./max. lifting height:	85-800 mm
Weight:	152kg

Mounting of handle/clearing:

1. Place the handle correct on the pump body and mount the axle with hole (105) from the right side.
2. Enter the nut (104), the adjusting bolt (103) and chain (102) through the hole in the axle (105).
3. Press the handle (1113X) down, and remove the pin holding down the piston (303).
4. Elevate the handle, mount the adjusting bolt (103)

in the groove on the lever plate (323), mount the pin (106) in the axle (105).

5. Mount the connector plug (129) in Plug (447).

Use of the Pallet Truck:

Lifting: The handle (120) must be in lowest position. Activate contact (1263X) and button (128).

Transport: The handle must be in middle position.

Lowering: The handle must be in upper position.

Emergency brake: Pull the release arm (120) quickly upwards to lowering position.

WARNING: Rapidly breaking may result in tip over of load.

Maintenance:

Cleaning: Steam jets, degreasers and high-pressure cleaners should be used with great caution in order to avoid degreasing.

Daily: Control the pallet truck for damages.

Monthly: Treat all movable parts with lubricating oil or grease.

Every second year: Change the oil every second year. Empty the tank by lowering the body of the pallet truck, dismount the oil filling screw (310) and tip the truck on the side with the handle turned.

Refilling of oil:

Fill the oil through the oil-filling whole with the body of the pallet truck in the lowest position.

Quantity of oil: 1,1 l

Any high-quality oil with a viscosity of ISO VG32 can be used.

NEVER USE BRAKE FLUID.

Battery and charger:

1. The battery needs charging when there is only light in the 3 bars on the left in the battery status indicator.
2. Charging is done by connecting the on-board charger to 230Volt. After 5-7 hours, the battery is usually charged. The charger is automatic and power even when the battery is charged. When the green light on the charger, the battery is fully charged
3. Keep the poles clean of oxides, lubricate with intervals with acid-free grease and adjust.

Fuses:

The pallet truck is equipped with a 160A fuse (443) for the main current for the electric motor and with a 5A fuse (451) for the control current system. Should a fuse blow please verify the reason for this before mounting a new fuse. Never employ a bigger fuse.

Battery: 12V/52Ah (*maintenance free*).

Charger: 230V/6A

Spare Parts:

Always use original spare parts. Not all main parts will be available when production of the model has stopped.

Troubleshooting:

- 1 The truck does not lift:
 - 1.1 The load exceeds the capacity of 1000 kg
 - 1.2 The nut (104) is tightened too much: Loose up gradually.
 - 1.3 Air in the hydraulic system: Air by holding the release handle in lower-position and make 5 full pump strokes. Afterwards pump to upper position.
2. The truck does not lift totally to the top: Lack of oil - see under "Maintenance".
3. The truck does not lower: Tighten the nut (104) under the release pawl approx.1 turn.
4. Leakage of oil from gasket: Contact a qualified repairman.

Destruction:

Drained-off oil and demounted parts must be legally disposed of.



SLX1000E

WARNUNGEN- SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Wichtig: Dieses Gerät darf erst in Gebrauch genommen werden, wenn Sie die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

1. Die Kapazität von maximal 1000 kg nicht überschreiten.
2. Den Scherenhubwagen nur für den Transport von EU- Standard-Paletten auf waagerechtem, festen und tragfähigem Boden verwenden.
3. Klemmrisko unter den Gabeln: Den Scherenhubwagen hinter dem Wagen stehend mit beiden Händen an der Handgriff betätigen. Personen dürfen während der Betätigung nicht in der Nähe der Scherenhubwagens stehen.
4. Die Last sicher und zentral auf die Gabeln anbringen. Eine dezentrale Verteilung kann Überlast oder Umkippen bewirken. Die Last so sichern dass sie beim Rangieren nicht herunter fallen kann.
5. Den Lastschwerpunkt beachten! (Bei Gabellänge 1150 mm = 600 mm.)
6. Richten Sie Ihre Aufmerksamkeit beim Heben und Senken auf die Gabeln.
7. Den Scherenhubwagen nur dort verwenden, wo keine Feuer- und Explosionsgefahr besteht.
8. Den Scherenhubwagen nicht für Transport und Heben von Personen verwenden.
9. Das vom Werk eingestellte und plombierte Überdruckventil nicht ändern.
10. Keine Änderungen am Scherenhubwagen vornehmen.
11. Fehlendes Beachten dieser Warnungen können das Herabrutschen der Last, Beschädigung oder Versagen der Scherenhubwagen und nachfolgend Schäden an Personen oder Gegenständen verursachen.
12. Betriebstemperatur von +1°C bis +40°C

Spezifikationen:

Tragfähigkeit:	1000 kg
Gabellänge:	1150 mm
Gabelbreite:	540 mm
Min./max. Hubhöhe:	85-800 mm
Gewicht:	152 kg

Griffmontage /Endmontage:

1. Die Deichsel an der Hydraulik in Position bringen und die Achse (105) von rechts montieren.

2. Justierschraube (104), Justierbolzen (103) und Kette (102) durch das Loch in der Achse (105) montieren.
3. Deichsel runterdrücken und den Stift aus dem Pumpenkolben (303) entfernen.
4. Deichsel senkrecht stellen, Ventilhebel (323) mittels eines Schraubenziehers anheben und Justierschraube (103) in den Ventilhebel einhängen.
5. Stecker (129) in (447) montieren.

Bedienung:

Hebung: Handgriff (120) in der niedrigsten Position. Kontakt (1263X) und Druckknopf (128) aktivieren.

Transport: Handgriff in der mittelsten Position.

Senkung: Handgriff in der obersten Position.

Notbremse: Den Bedienungshandgriff (120) schnell aufwärts zur Senkungsposition ziehen.

WARNUNG: Das schnelle Bremsen kann ein Kippen der Ladung verursachen.

Wartung:

Reinigung: Dampfstrahlen, Entfettungsmittel und Hochdruckreiniger müssen mit äußerster Vorsicht verwendet werden um entfernen von Schmiermitteln zu vermeiden.

Täglich: Den Scherenhubwagen auf Beschädigungen kontrollieren.

Wöchentlich: Alle beweglichen Teile mit Öl oder Fett schmieren.

Alle zwei Jahre: Ölwechsel. Den Scherenhubwagen ganz absenken. Öleinfüll-Schraube (310) entfernen und den Scherenhubwagen mit eingeschlagener Deichsel zur Seite kippen.

Nachfüllen von Öl:

Öl in die Einfüllöffnung in total abgesenkter Position einfüllen.

Ölmenge: 1,1 l.

Jedes gute Hydrauliköl mit einer Viskosität von ISO VG32 ist verwendbar.

NIEMALS BREMSFLÜSSIGKEIT VERWENDEN.

Batterie und Lader:

1. Die Batterie aufgeladen werden muss, wenn es nur Licht in den 3 Bars auf der linken Seite in der Batteriestatusanzeige.
2. Ladevorgang wird durch den Anschluss des On-Board-Ladegerät 230Volt getan. Nach 5-7 Stunden ist der Akku in der Regel belastet. Das Ladegerät ist automatisch und Strom, auch wenn der Akku geladen ist. Wenn das grüne Licht am Ladegerät, die Batterie vollständig geladen ist
3. Batterie-Pole sauber halten und ab und zu mit säurefestem Fett einschmieren und nachspannen.

Sicherung:

Der Scherenhubwagen ist mit einer 160A Sicherung (443) für den Elektro-Motor und einer 5A Sicherung (451) für den Stromkreis ausgerüstet. Sollte einer die-

ser Sicherungen durchbrennen, untersuchen Sie die Ursache, bevor Sie eine neue Sicherung einsetzen. Es darf keine stärkere Sicherung montiert werden.

Batterie: 12V/52Ah (*wartungsfrei*)
Lader: 230V/6A

Nur Originale Ersatzteile verwenden. Lieferung von Alle Ersatzteile kann nach Produktions-Einstellung eine Modelle nicht erwartet werden.

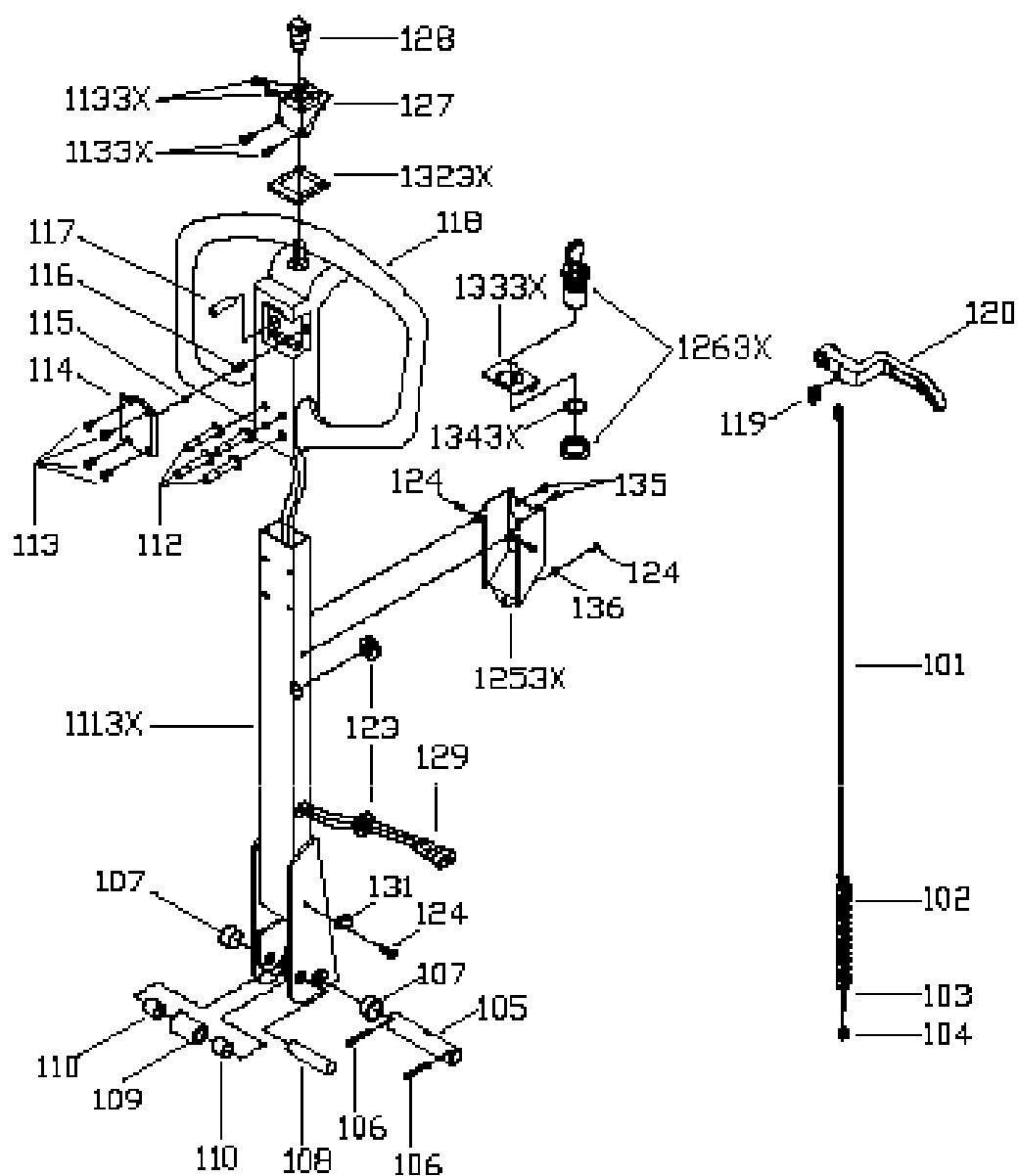
Fehlersuche:

1. Der Scherenhubwagen hebt nicht:
 - 1.1. Die Last überschreitet die Tragfähigkeit von 1000 kg
 - 1.2. Die Mutter (*Pos 104*) ist zu fest zugezogen: Nach und nach lösen.
 - 1.3. Luft im Hydrauliksystem. Den Handgriff in Senkposition halten und 5 komplette Pumpenschläge vornehmen. Danach ganz hochpumpen.
2. Der Scherenhubwagen hebt nicht auf volle Hubhöhe: Öl fehlt - siehe unter "Wartung".
3. Der Scherenhubwagen senkt nicht: Die Mutter (*Pos. 104*) unter dem Auslöser etwa 1 Umdrehung anziehen.
4. Ölleckage. Eine qualifizierte Reparaturwerkstatt anrufen.

Beseitigung:

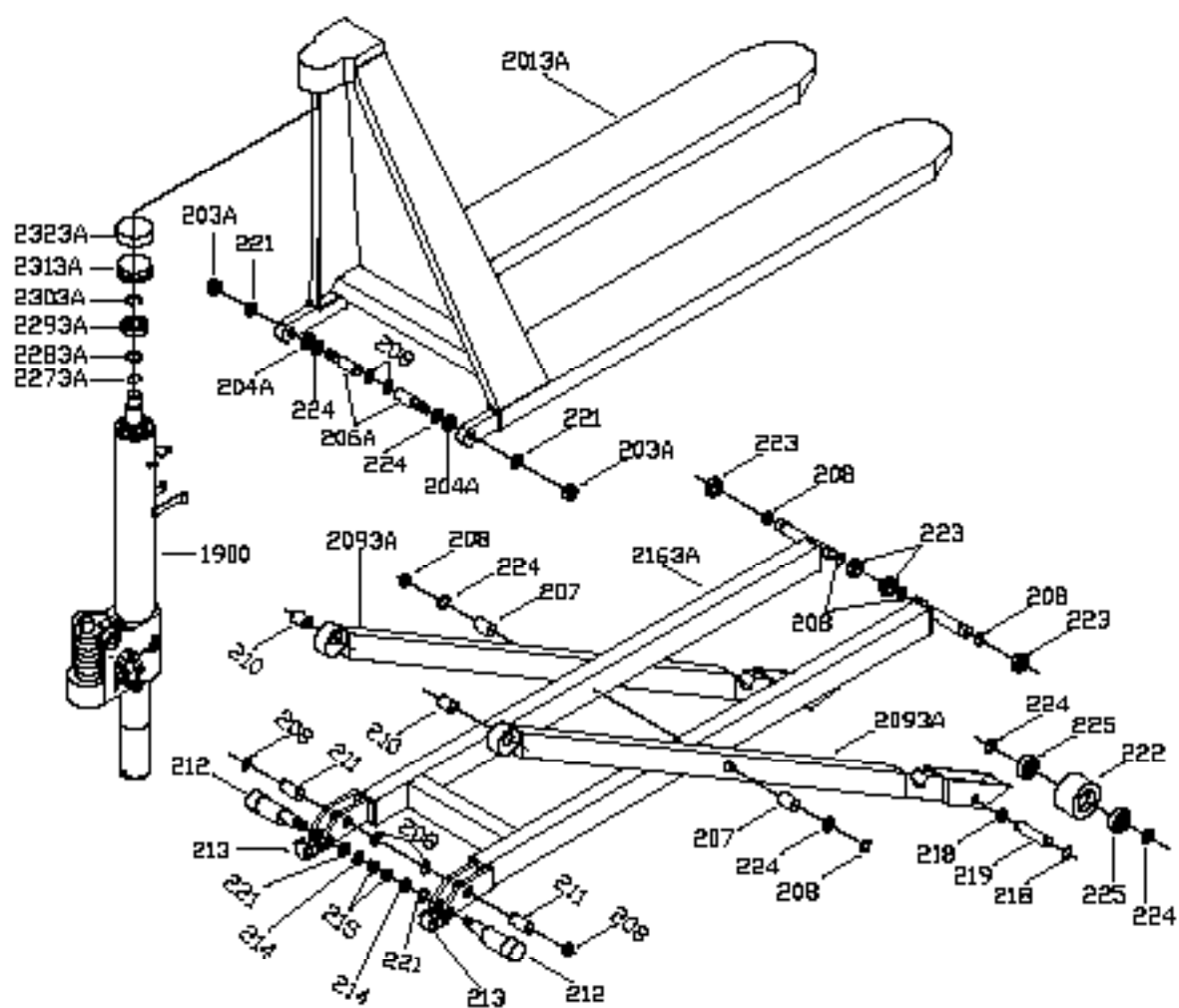
Abgezapftes Öl und demontierte Teile auf gesetzlicher Weise beseitigen.

Komplet
Complete
Komplett



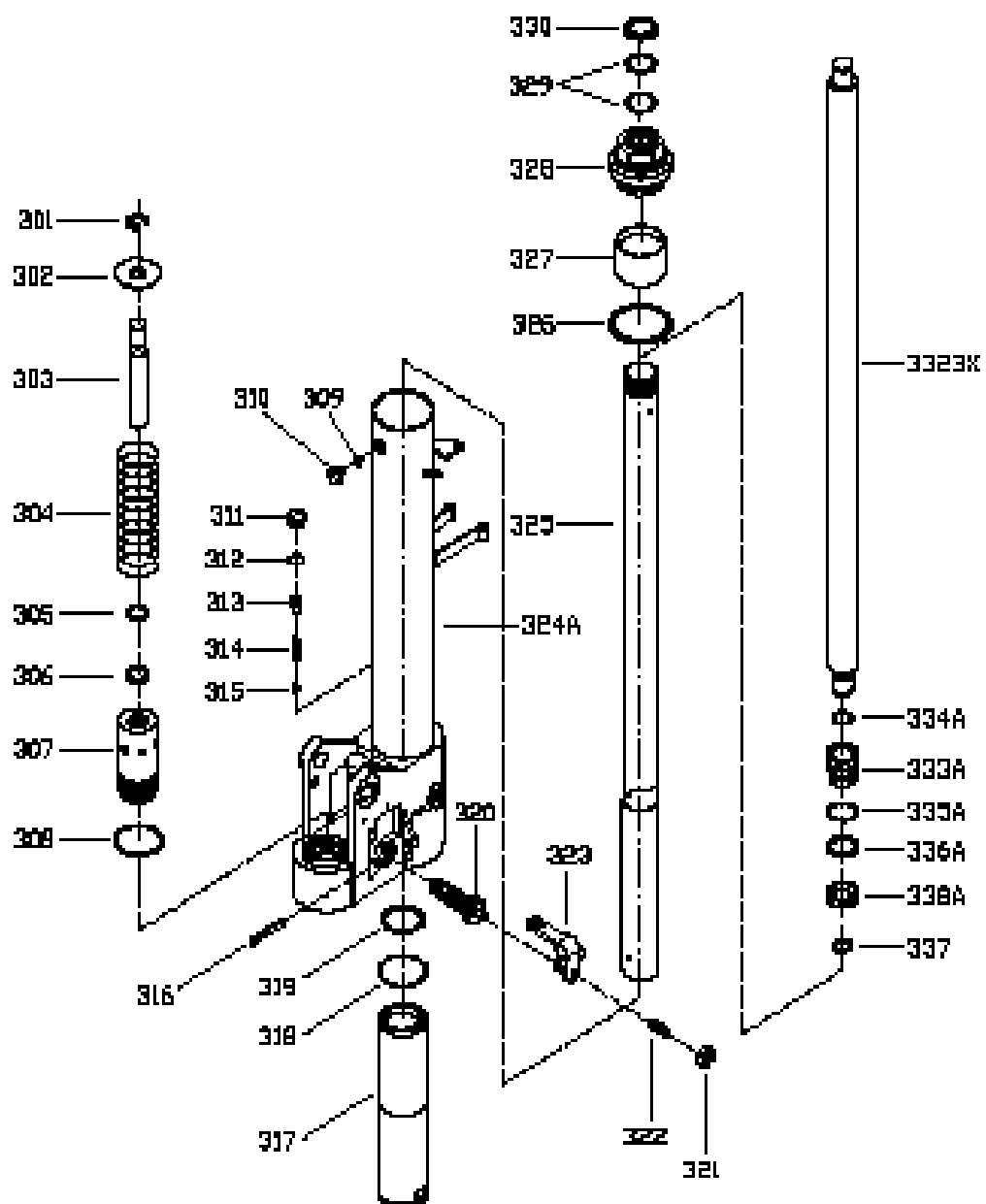
Pos.	Art.No.	Pcs.	(DK) Beskrivelse	(GB) Description	(D) Bezeichnung
101		1	Udløserstang	Release Rod	Kettenzugstange
102		1	Kæde	Chain	Kette
103		1	Justerskrue	Adjusting Bolt	Justierschraube
104		1	Møtrik	Nut	Mutter
105		1	Aksel håndtag	Axle handle	Achse für Hebel
106		2	Stift	Pin	Stift
107		2	Bøsning	Bushing	Busche
108		1	Aksel	Axle	Achse
109		1	Rulle	Roller	Rolle
110		2	Bøsning	Bushing	Busche
1113X		1	Håndtag	Draw bar	Hebel
112		4	Popnitte	Pop tivets	Nieten
113		4	Skrue	Screw	Schraube
1133X		4	Skrue	Screw	Schraube
114		1	Dæksel	Cover	Deckel
115		1	Kugle	Ball	Kugel
116		1	Fjeder	Spring	Feder
117		1	Stift	Pin	Stift
118		1	Håndtag	Handle	Handgriff
119		1	Kædeled	Chain link	Kettenglied
120		1	Udløserhåndtag	Release Rod	Auslösehandgriff
123		2	Gummigennemføring	Rubber bush	Gummitülle
124		4	Skrue	Screw	Schraube
1253X		1	Dæksel	Cover	Deckel
1263X		1	Nøglekontakt	Switch w. key	Schüsselschalter
127		1	Sokkel f. trykknop	Socket of button	Gehäuse für Druckknopf
128		1	Trykknop	Button	Druckknopf
129		1	Stik	Plug	Stecker
131		1	Ledningsholder	Nylon clips	Kabelhalter
1323X		1	Gummi pakning	Rubber Packing	Gummidichtung
1333X		1	Sokkel f. kontakt	Socket of switch	Gehäuse für Schalter
1343X		1	O-ring	O-ring	O-ring
135		2	Skrue	Screw	Schraube
136		1	Skive	Washer	Scheibe

Komplet
Complete
Komplet



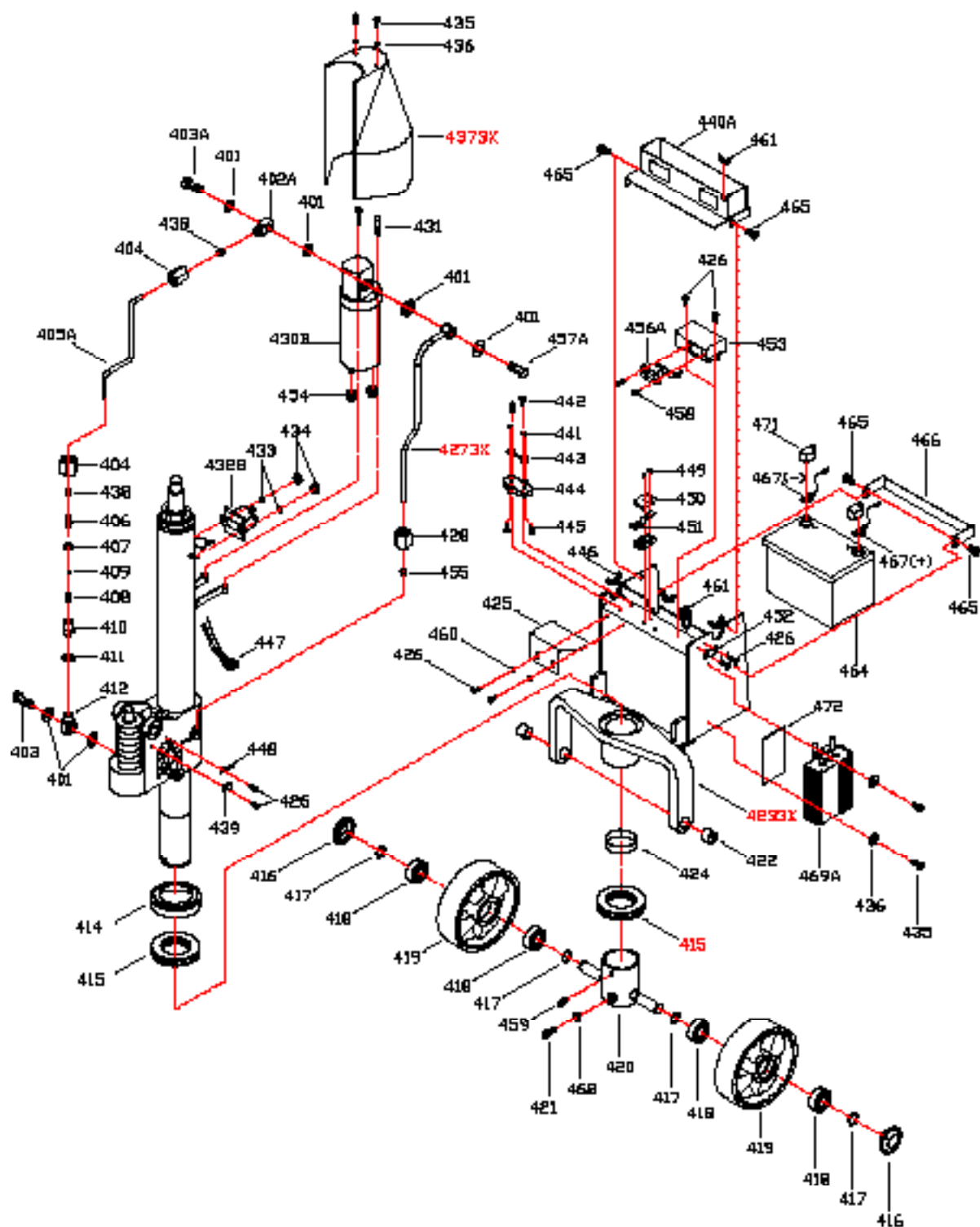
Pos.	Art.No.	Pcs.	(DK) Beskrivelse	(GB) Description	(D) Bezeichnung
2013A		1	Krop	Frame	Rahmen
203A		2	Låsemøtrik	Locknut	Kontermutter
204A		2	Skive	Washer	Scheibe
206A		2	Aksel	Axle	Achse
207		2	Bøsning	Bushing	Buschse
208		12	Låsering	Seegerring	Seegerring
2093A		2	Sakseben	Leg	Bein
210		2	Bøsning	Bushing	Busche
211		2	Aksel	Shaft	Achse
212		2	Støttetap	Support axle	Stützbolzen
213		2	Bøsning	Bushing	Busche
214		2	Låseskive	Lock washer	Federring
215		2	Møtrik	Nut	Mutter
2163A		1	Indersaks	Inner Leg	Scherenbein, Innen
218		4	Låsering	Seegerring	Seegerring
219		2	Aksel	Axle	Achse
221		4	Skive	Washer	Scheibe
222		2	Gaffelhjul	Wheel	Rolle
223		4	Rulle	Steel Roller	Rolle
224		8	Skive	Washer	Scheibe
225		4	Leje	Bearing	Lager
2273A		1	Ring	Ring	Ring
2283A		1	Skive	Washer	Scheibe
2293A		1	Leje	Bearing	Lager
2303A		1	Låsering	Seegerring	Seegerring
2313A		1	Lejesæde	Seat of bearing	Lager Sitz
2323A		1	Gummi kappe	Rubber cover	Gummi Kappe
1900			Pumpe enhed kp.	Pump unit cp.	Pumpeneinheit Kp.

Pumpe
 Pump
 Pumpe



Pos.	Art.No.	Pcs.	Beskrivelse	Description	Bezeichnung
301		1	Låserring	Seegerring	Seegerring
302		1	Skive	Washer	Scheibe
303		1	Pumpestempel	Pump piston	Pumpenkolben
304		1	Fjeder	Spring	Feder
305		1	Afstryger	Dust ring	Abstreifer
306		1	Nutring	Nutring	Nutring
307		1	Pumpecylinder	Pump cylinder	Pumpenzylinder
308		1	O-ring	O-ring	O-ring
309		1	Pakning	Seal gasket	Packungs
310		1	Prop	Plug	Pfropfen
311		1	Prop	Plug	Pfropfen
312		1	O-ring	O-ring	O-ring
313		1	Justerskrue	Adjusting Bolt	Justierschraube
314		1	Fjeder	Spring	Feder
315		1	Ventilkegle	Spindle of safety valve	Ventilkugel
316		1	Stift	Pin	Stift
317		1	Pumpecylinder	Lower cylinder	Pumpenzylinder
318		1	O-ring	O-ring	O-ring
319		1	O-ring	O-ring	O-ring
320		1	Ventilenhed	Valve cartridge	Ventileinsatz
321		1	Møtrik	Nut	Mutter
322		1	Skrue	Screw	Schrauben
323		1	Udløser	Lever plate	Ventilauslösehebel
324A		1	Pumpe	Pump	Pumpen
325		1	Cylinderrør	Cylinder	Zylinderrohr
326		1	Pakning	Seal gasket	Dichtung
327		1	Bøsning	Bushing	Busche
328		1	Cylindermøtrik	Cylinder nut	Zylindermutter
329		1	O-ring	O-ring	O-ring
330		1	Afstryger	Dust ring	Abstreifer
3323X		1	Cylinderstok	Rod	Zylinderstange
333A		1	Stempel	Piston	Busche
334A		1	O-ring	O-ring	O-ring
335A		1	O-ring	O-ring	O-ring
336A		1	Pakning	Seal gasket	Dichtung
337		1	Låserring	Seegerring	Seegerring
338A		1	Nutring	Nutring	Nutring

Hydraulik enhed
Hydraulic unit
Hydraulische Einheit



			(DK)	(GB)	(D)
Pos.	Pcs.	Nr.	Beskrivelse	Description	Bezeichnung
401	6		Pakning	Seal gasket	Dichtung
402A	1		Fitting	Connector	Fitting
403A	1		Banjobolt	Bolt	Schraube
403	1		Banjobolt	Bolt	Schraube
404	2		Møtrik	Nut	Mutter
405A	1		Rør	Pipe	Rohr
406	1		Forskruning	Carve tie-in	Verschraubung
407	1		Pakning	Seal gasket	Dichtung
408	1	85 142 00	Fjeder	Spring	Feder
409	1	85 143 00	Kugle	Ball	Kugel
410	1	85 144 00	Ventilsæde	Seat of valve	Ventilsitz
411	1		Pakning	Seal gasket	Dichtung
412	1	85 145 00	Fitting	Connector	Fitting
414	1		Lejesæde	Seat of bearing	Lagersitz
415	2	85 060 00	Leje	Bearing	Lager
416	2		Dæksel	Cover	Deckel
417	4		Låsering	Locking ring	Seegerring
418	4		Leje	Bearing	Lager
419	2	85 018 00	Hjul, Polyurethan	Wheel, Polyurethan	Rad, Polyurethan
420	1		Hjulkonsol	Holding seat f. wheel	Radkonsole
421	1		Skrue	Screw	Schraube
422	2	85 148 00	Bøsning	Bushing	Busche
4233X	1		Tryk plade	Thrust plate	Brücke
424	1	85 149 00	Bøsning	Bushing	Busche
425	1		Dæksel	Cover	Deckel
426	8		Skrue	Screw	Schraube
4273X	1		Rør	Oil pipe	Rohr
428	1		Møtrik	Nut	Mutter
430B	1	85 151 00	Hydraulikenhed	Hydraulic unit	Hydraulikeinheit
431	2		Skrue	Screw	Schraube
432B	1	85 152 00	Relæ	Relay	Relais
433	2		Skive	Disc	Scheibe
434	2		Møtrik	Nut	Mutter
435	6		Skrue	Screw	Schraube
436	6		Skive	Disk	Scheibe
4373X	1		Motor kappe	Motor cover	Motorabdeckkappe
438	2		Rørfitting	Pipe fitting	Rohr Fitting
439	1		Ledningsholder	Nylon clip	Nylon Clip
440A	1		Batteri dæksel	Battery cover	Batteriedeckel
441	2		Møtrik	Nut	Mutter
442	2		Skrue	Screw	Schraube
443	1	85 154 00	Sikring	Fuse	Sicherung
444	1		Sikringsholder	Fuse carrier	Sicherungshalter
445	2		Skrue	Screw	Schraube
446	2		Gummikappe	Rubber covering	Gummimantel
447	1		Stik	Plug	Stecker
448	1		Holder	Metal sheet	Holder
449	6		Skrue	Screw	Schraube
450	2		Sikringsholder	Fuse carrier	Sicherungshalter
451	1	85 157 00	Sikring	Fuse	Sicherung
452	1		Ledningsholder	Wire clip	Kabelhalter
453	1		Hus f. voltmeter	Seat of voltage meter	Gehäuse für Voltmeter
454	2		Gummikappe	Rubber Covering	Gummimantel
455	1		Rørfitting	Pipe fitting	Rohr Fitting
456A	1		Voltmeter	Voltmeter	Voltmeter
457A	1		Banjobolt	Bolt	Schraube
458	2		Skrue	Screw	Schraube
459	3		Skrue	Screw	Schraube
460	2		Skive	Washer	Scheibe
461	2		Gummikappe	Rubber Covering	Gummimantel
462	1		Kabelsko	Socket	Kabelschuh
464	1		Batteri	Battery	Batterie
465	4		Skrue	Screw	Schraube
466	1		Batteribøjle	Baffle	Batteriebefestigung
467	2	85 160 00	Batteri kabler	Battery Wires	Batterikabeln
468	1		Møtrik	Nut	Mutter
469A	1		Lader	Charger	Ladegerät
470	1		Håndtag	Pull handle	Griff
471	2		Batteri kappe	Battery Safeguard	Batteri xx
472	1		Plade	Heat conduction plate	Schutz Platte
1900			Pumpe enhed	Pump unit	Pumpen Einheit
XXX	1	85 718 00	Pakningsæt	Sealkit	

Directive 2006/42/EC



**(DK) EI-hydraulisk højtløftende Pallevogn,
model SLX1000E**

er i overensstemmelse med Maskindirektivets bestemmelser (Direktiv 2006/42/EC, EN2004/108/EØF og EN3691-5) med ændring, og er i overensstemmelse med andre relevante nationale bestemmelser.

**(GB) Electro-hydraulic high-lift Pallet Truck,
model SLX1000E**

are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (Directive 2006/42/EC, EN2004/108/EØF and EN3691-5) as amended and with national implementing legislation.

**(D) Elektro-hydraulischer Scherenhubwagen,
Modell SLX1000E**

konform sind mit den einschlägigen Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EC, EN2004/108/EØF und EN3691-5 inklusive deren Änderungen, sowie mit dem



Viborg 17.06.14

Søren Christensen
Søren Christensen
General Manager